



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 24. september 2021  
(OR. en)

11665/21

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2021/0276 (NLE)**

---

**FISC 138**  
**ECOFIN 829**  
**ENER 367**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o dovoljenju Italiji, da uporabi nižje stopnje obdavčevanja za plinsko olje za ogrevanje in električno energijo, dobavljeno v občini Campione d'Italia

---

## **IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2021/...**

**z dne ...**

**o dovoljenju Italiji, da uporabi nižje stopnje obdavčevanja za plinsko olje za ogrevanje  
in električno energijo, dobavljeno v občini Campione d'Italia**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira  
Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije<sup>1</sup> ter zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

---

<sup>1</sup> UL L 283, 31.10.2003, str. 51.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Italija je z dopisom z dne 7. avgusta 2020 zaprosila za dovoljenje za uporabo nižjih stopenj obdavčevanja za plinsko olje za ogrevanje in za električno energijo, dobavljeno na ozemlju občine Campione d'Italia na podlagi člena 19 Direktive 2003/96/ES za obdobje od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2026. Italija je 19. januarja 2021 predložila dodatne informacije in pojasnila v podporo prošnji.
- (2) Občina Campione d'Italia je italijanska enklava v Švici z zelo majhnim geografskim obsegom in majhno populacijo. Območje je gorato, kar omejuje razvoj mest, industrijske dejavnosti in njegovo splošno dostopnost. Glede na geografsko lego, slabe podnebne razmere in to, da ni dostopa do omrežja zemeljskega plina, so stroški dobave energentov v občini Campione d'Italia visoki, ne glede na to, ali se dobavljajo iz Švice ali Italije. Poleg tega so se zaradi vstopa občine Campione d'Italia v carinsko območje Unije 1. januarja 2020 povečali energetske stroški za gospodinjstva in podjetja. Hkrati se občina Campione d'Italia spopada s hudo gospodarsko krizo, ki jo je pandemija COVID-19 še zaostрила.
- (3) Da bi znižali visoke energetske stroške v Campione d'Italia bi bilo treba zmanjšati obdavčevanje nekaterih energentov.

- (4) Komisija je proučila zaprošeni ukrep in ugotovila, da ne izkrivlja konkurence in ne ovira pravilnega delovanja notranjega trga, tako da se ne šteje za nezdržljivega s politiko Unije na področju okolja, energije in prometa. Nižji stopnji obdavčevanja za plinsko olje in električno energijo bi ostali enaki najnižjim stopnjam obdavčitve iz Direktive 2003/96/ES ali višji od njih in bi delno izravnali višje energetske stroške v občini Campione d'Italia. Znižanje dajatev ni kumulativno z drugimi vrstami znižanja dajatev.
- (5) Italiji bi bilo zato treba dovoliti, da uporabi nižji stopnji obdavčitve za plinsko olje za ogrevanje in električno energijo, dobavljene v občini Campione d'Italia.
- (6) Da bi zagotovili uresničitev ciljev ukrepa odstopanja, zlasti glede preprečevanja negativnih učinkov trenutnih gospodarskih, socialnih in geografskih okoliščin občine Campione d'Italia ter glede zagotavljanja enakih konkurenčnih pogojev z ublažitvijo visokih stroškov energije, je primerno, da se ta sklep uporablja od 1. januarja 2021. Z določitvijo datuma začetka uporabe, ki je pred datumom začetka veljavnosti ukrepa odstopanja, se spoštujejo legitimna pričakovanja udeležencev na trgu in posameznikov, saj ukrep odstopanja ne posega v njihove pravice in obveznosti.

- (7) Vsako dovoljenje, odobreno na podlagi člena 19(2) Direktive 2003/96/ES, je strogo časovno omejeno. Da bi se občini Campione d'Italia zagotovila zadostna stopnja gotovosti, bi bilo treba dovoljenje dodeliti za obdobje šestih let. Če Svet na podlagi člena 113 Pogodbe o delovanju Evropske unije uvede spremenjeni splošni sistem za obdavčitev energentov in to dovoljenje glede na te spremembe ni več ustrezno, je treba za ohranitev nadaljnjega splošnega razvoja obstoječega pravnega okvira predvideti možnost, da to dovoljenje preneha veljati na dan začetka veljavnosti zadevnih splošnih pravil.
- (8) Ta sklep ne posega v uporabo pravil Unije o državni pomoči –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Italiji se dovoli, da uporabi nižji stopnji obdavčenja za plinsko olje za ogrevanje in za električno energijo, dobavljene v občini Campione d'Italia, pod pogojem, da se upoštevajo najnižje ravni obdavčitve iz členov 9 in 10 Direktive 2003/96/ES.

### *Člen 2*

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2026.

Če Svet na podlagi člena 113 ali druge relevantne določbe Pogodbe o delovanju Evropske unije uvede spremenjeni splošni sistem za obdavčitev energentov in dovoljenje iz člena 1 tega sklepa glede na te spremembe ni več ustrezno, ta sklep preneha veljati na dan začetka veljavnosti zadevnih splošnih pravil.

### *Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V ...,

*Za Svet*  
*predsednik*

---